

			Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Wine Skaters Twann				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code				
9	C	TISSOT-DAGUETTE Pascal	94098	06:53	14	77	1						04:31	88	2	06:31	I			
8	A	KOPP Christian	213335	38:11	14	9	2						14:31	29	2	16:31	B1			
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																	
34	G	ANTENEN Marco	X	99220	40:30	72	87	3					18:06	40	2	20:06	H			
61	G	REIST Thomas	X	212717									33:51	72	2	34:48	G1			
41		ANDREY Silvan		97115									46:51	29	2	48:51	H			
29		PERRINJAQUET Michel		202686																
87		KREBS Matthias		204118																
77		RITTER René		201341																
72		BICHSEL Yanic		209490																
88		HÄNI Manuel		203440																
14		SCHERRER Marc		210367																
40		EGGEN Nick		217662																
CLUB 1 Wine Skaters Twann 2L																				
CLUB 2 Rossemaison Illa 2L																				
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		25.08.2018														
Start / Beginn Début / Inizio		19:00		End / Ende Fin / Fine		20:52		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DC58										
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori			10											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		218749								
Time Keeper Chronométrateur		210264 BICHSEL René										TOTAL		3						
Official scorer Marqueur		218335 BICHSEL Priska										TIME OUT				TOTAL 10 min				
Referee 1 Arbitre 1		9040 HUMBEL Pascal																		
Referee 2 Arbitre 2		204035 TSCHUI Andreas																		
Tech. Director Directeur tech.																				
RESULT																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	5	3		19														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	6	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison Illa																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	8	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori		0	0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
								COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		206140		59:25 2 12 19				
														TOTAL		19				
														TIME OUT		TOTAL 6 min				